

2002 10 30

Department of Environment  
Environmental Assessment Division

## ENVIRONMENTAL ASSESSMENT BULLETIN

Environment Minister Kevin Aylward has announced the following events relative to Part 10 Environmental Assessment of the Environmental Protection Act.

### UNDERTAKING RELEASED:

Princeton - Summerville Nine Hole Golf Course  
Proponent: Mr. Barrey Stuber

The above project has been released from further environmental assessment subject to the following conditions:

- A 100 metre treed buffer should be maintained between the course and Southern Bay, a 50 metre treed buffer around water bodies.
- Eagles nest in the general area. An 800 metres buffer is required on all active osprey and eagle nests during the nesting season (March 15 - July 15) and a 200 metre buffer at other times. A raptor survey should be conducted prior to the start of construction. Any nests sighted should be reported to the Inland Fish and Wildlife Division so appropriate mitigation measures can be applied.

### TRANSLATION AVAILABLE:

Cartwright Junction to Happy Valley-Goose Bay Trans Labrador Highway  
Proponent: Department of Works, Services and Transportation

The Draft Guidelines for the Environmental Impact Statement on the above undertaking have been translated into Innu-aimun and are now available for public review and comment. The Draft guidelines in both English and Innu-aimun are available on the Department's web site at [www.gov.nf.ca/env](http://www.gov.nf.ca/env) or through the Environmental Assessment Division. A translation of release of the Draft Guidelines follows.

If you have questions please contact the Chair of the Environmental Assessment Committee, Ed Kaufhold, at (709) 729-0090 or e-mail [ekaufhold@mail.gov.nf.ca](mailto:ekaufhold@mail.gov.nf.ca).

2002,10,04

Nete ut tipentakau

Tshishuk Kanantutshissentakant

Kanantutshissentakant tshekuan tipatshimun unuipantakanu

Ne Stsheutshimau Kevin Aylwarduauitam anutshish nenu tsheishi tutakannit ne tshekuan tsheishi nantutshissentakant tshekuanne etishtet 10 kanantutshissentakant tshekuan mishinaikan.

Nanipash itishtakanu ume mishinaikan tshetshi uapatahk auentshent:

Labrador mishtu- utapan meskanau uta tsheut tshitamutakant Apipani - Kushpe nete mak tsheitimutakant Nutapineuant.

Utshent tshetutakau: Stsheutshimau nenua ukakusseshima utapan meshkanaua kanakatuentakan.

Ne Stsheutshimau unuipantau umenu mishinaikannu tsheishi nantutshissentakannit tshekuannu tsheishi matentakuak nta assit kie nte aueshishet tsheishi matentakau nenu kauri tutakant ne Labrador mishtu- utapan meshkanau neta ut Nutapineuant ute mak pet tsheitamutakant Apipani - Kushpe. Ume mishinaikan tshetutakant eukuannu umenu tshetshishtinupanikut ne stsheutshimau ukakusseshima utapan meshkananu kanakatuentak nenu eishi ntuentamukant tshetshi tutak mishinaikannu nenu tsheishi nantutshissentakannit tan tsheishi matentakuak ne utapan meshkanau tutakantshi. Kassinu auen uishamakanu tshetshi tshitapatak nenu mishinaikannu kie tshetshi tshishat minuet nenu etentak nete stsheutshimat. Tsheui petisheimiek tshimishinaikanuaua nta tshishtauakantshi Tikuatshi-pishum 13, 2002 eku tshishpishikak ne stsheutshimau tshetshi unuipantat nemenu nasht tshitshue tsheishi nantutshissentakant tshekuan eshk eka tshitshepannanut etutakant ne utapan meshkanau.

Ne mishinaikan keuaitakanaua nta tshika utinenau stsheutshimau (Web at [www.gov.nf.ca/env](http://www.gov.nf.ca/env) kie mak tshentuentamek nenua mishinaikana nte ut Kanantutshissentakant tshekuan mishinaikantsuapit. Ui kukuetshimuieku tshekuan tshepet eimiek ne utshimau Ed Kaufhold umenu etishtent kaiminanunt (709) 729-0090 kie mak e-mail [ekaufhold@mail.gov.nf.ca](mailto:ekaufhold@mail.gov.nf.ca)

Ne Stsheutshimau issishueu kassinu auenua shiapentak tshetshi uauitshiaushit uishamakanu uauitak nenu etentak. Eshk etitu minuat ui nantutshissentameku ume tshepet eimiek ne uetshimaut kanantutshissentakannit tshekuannu ume itashtenu kaiminanunt (709) 729-2562 kie mak ume kaka tshishikashunanut kaiminanunt etishtet 1-800- 563-6181 kie mak tshepet mishinaikanuek ume utshimau.

Ume tsheitishtaiek mishinemueku ne utshimau;

Director, Environmental Assessment Division

Department of Environment

West Block, Confederation Building

P.O. Box 8700, St. John's, Nf, A1B 4J6

Kanantutshissentakant tshekuan etitu ui tshissentameku nta tshentuapatamek stsheutshimau Web Site  
ume4 itishteu <http://www.gov.nf.ca/env>

Further information may be obtained by contacting the Director of Environmental Assessment at (709)  
729-2562 or toll-free: 1-800-563-6181 or by mail to:

Director, Environmental Assessment Division  
Department of Environment  
West Block, Confederation Building  
P.O. Box 8700, St. John's, NF, A1B 4J6

Environmental Assessment Information is on the Government Web Site at <http://www.gov.nf.ca/env>